

ascom

DIGISTAT® Patient Explorer

DIGISTAT® versión 5.0

MANUAL DE USUARIO

DIG UD PXL IU 0006 ESP V01

16 de Febrero de 2018

ASCOM UMS srl unipersonal
Via Amilcare Ponchielli 29, 50018 Scandicci (Firenze) Italia
Tfno. (+39) 055 0512161 – Fax (+39) 055 8290392
www.ascom.com

DIGISTAT® versión 5.0

Copyright © ASCOM UMS srl. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, copiada, registrada o traducida de ninguna manera, por ningún medio y en soporte alguno sin el consentimiento previo por escrito de ASCOM UMS.

LICENCIA DE SOFTWARE

Su Acuerdo de Licencia con ASCOM UMS – suministrado con el producto – especifica los usos permitidos y prohibidos del producto.

LICENCIAS Y MARCAS REGISTRADAS

DIGISTAT® es producido por ASCOM UMS srl

www.ascom.com

DIGISTAT® es una marca registrada por ASCOM UMS srl

La información es exacta en el momento de la publicación.

Todas las demás Marcas Registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

El producto ASCOM UMS DIGISTAT® lleva la marca  conforme a la Directiva 93/42/CEE (“Dispositivos médicos”), enmendada por la directiva 2007/47/CE.

ASCOM UMS está certificada conforme a los estándares UNI EN ISO 9001:2015 y UNI CEI EN ISO 13485:2012 para “Product and specification development, manufacturing management, marketing, sales, production, installation and servicing of information, communication and workflow software solutions for healthcare including integration with medical devices and patient related information systems”.

Índice

Índice	3
1. Patient Explorer	4
1.1. Acceso al módulo	4
1.2. Características de la pantalla.	5
1.3. Cómo buscar los datos de un paciente.....	6
1.4. Resultados de la búsqueda.....	7
1.4.1. Selección del paciente	7
1.5. Botones de selección	8
1.6. La barra de comandos.....	9
1.6.1. El botón NUEVO PACIENTE.....	10
1.6.2. El botón EDITAR PACIENTE	10
1.6.3. El botón IMPRIMIR	17
1.6.4. El botón SELECCIONAR.....	17
1.6.5. El botón NINGUNO	17
1.6.6. El botón CERRAR	17
2. Contacto del Fabricante	18

1. Patient Explorer



Para la información general en relación con el entorno DIGISTAT® y las instrucciones de uso del software Control Bar, ver el documento “DIG UD CBR IU 0006 ESP V01 - Digistat Control Bar User Manual” (“Manual de Usuario de Digistat Control Bar”). Leer y comprender este documento es necesario para un uso correcto y seguro del módulo Patient Explorer.

El módulo DIGISTAT® “Patient Explorer” permite gestionar los archivos de paciente de uno o varios hospitales. El módulo permite acceder rápidamente a los datos principales de cada paciente, visualizarlos, modificarlos y, si es necesario, introducirlos automáticamente en los formularios, documentos o sistemas que se usen.

“Patient Explorer” es un módulo ampliamente personalizable según las necesidades, las preferencias y las funciones de la estructura que lo utiliza. En este manual se describe una configuración típica, o estándar, que ilustra los comandos más frecuentes y las operaciones más comunes.

1.1. Acceso al módulo

Para acceder al módulo

- Hacer clic en el botón **Paciente** en “Control Bar”



Hay distintas configuraciones en las que el acceso a las funciones de selección y gestión del paciente cambia. Ver la documentación específica de los sistemas instalados para conocer las modalidades de acceso, si son distintas de las aquí descritas.

Aparecerá una pantalla análoga a la que se muestra en Fig 1.



Tenga presente que el módulo “Patient Explorer” admite muchas posibilidades de configuración, y que el aspecto de las distintas pantallas cambia según las soluciones adoptadas en fase de configuración. En este manual se describe una configuración “típica” del módulo, cuya finalidad es ejemplificar las funciones y procedimientos que lo distinguen.

El aspecto de las pantallas en uso en la estructura del lector de este manual puede por tanto ser distinto de las aquí presentadas.



Fig 1 - Búsqueda de paciente

A través de esta pantalla se puede

- buscar un paciente entre los que se encuentran en las bases de datos configuradas;
- introducir en la base de datos un paciente nuevo;
- modificar los datos de un paciente presente en las bases de datos.

1.2. Características de la pantalla.

La pantalla principal de "Patient Explorer" está formada por tres secciones principales.

- 1) La parte superior contiene los campos en los que se pueden introducir los parámetros de búsqueda y los botones que permiten realizar la búsqueda (Fig 1 A - Instrumentos de búsqueda).
- 2) La parte central de la pantalla contendrá los resultados una vez que la búsqueda haya sido efectuada (Fig 1 B - Resultados de la búsqueda).
- 3) La barra de comandos contiene varios botones-función que permiten realizar distintas operaciones (Fig 1 C).

1.3. Cómo buscar los datos de un paciente

Los campos presentes en la parte superior de la pantalla permiten introducir las informaciones según las cuales se efectúa la búsqueda.

The image shows a search interface with a grey background. At the top, there are six input fields: 'Apellidos', 'Nombre', 'Sexo', 'Fecha de Nacimiento' (with slashes for day and month), 'Cod. Sanitario', and 'Cod. Paciente'. A red oval highlights the first four fields, with a yellow pin labeled 'A' pointing to it. To the right of these fields are two buttons: 'BUSCAR' and 'BORRAR'. A yellow pin labeled 'B' points to the 'BUSCAR' button.

Fig 2 – Campos de búsqueda

Para buscar un paciente es necesario:

1. introducir los datos del paciente en los campos de búsqueda (Fig 2 A).
2. Hacer clic en el botón **Buscar** (Fig 2 B).

La parte central de la pantalla recogerá en una tabla la lista de todos los pacientes cuyos datos corresponden a los introducidos. El resultado será la lista de los pacientes que responden a todos los valores introducidos.

Por ejemplo: si realizo una búsqueda introduciendo la fecha de nacimiento del paciente, obtendré como resultado la lista de todos los pacientes nacidos ese día. Si realizo la búsqueda introduciendo la fecha de nacimiento y el sexo del paciente obtendré como resultado una lista que recogerá únicamente los hombres o las mujeres nacidos ese día.

La configuración ofrece la posibilidad de obtener una lista de todos los pacientes registrados en la base de datos, simplemente con pulsar en el botón **Buscar** sin haber introducido ningún valor en los campos de búsqueda.

También permite, en los casos en que la búsqueda proporciona un solo resultado, introducir directamente los datos en el sistema que se está usando, sin necesidad de efectuar otras selecciones. El paciente será así seleccionado automáticamente. Ver en el apartado 1.4.1 una explicación de la expresión “paciente seleccionado”.

Si la búsqueda da dos o más resultados, se visualizará la lista de resultados. En ese caso, para seleccionar un paciente hay que hacer doble clic en el resultado deseado.

El botón **Restablecer** permite “limpiar” los campos de búsqueda.

1.4. Resultados de la búsqueda

Los resultados de la búsqueda se visualizan en la parte central de la pantalla (Fig 3).

Apellidos	Nombre	Sexo	Fecha de Nacimiento	Cod. Sanitario	Cod. Paciente	Fecha Admisión Rep	Fecha Alta Rep
		F	10/10/2015		654321	18-10-2017 17:01:00	
Enfermero	Medico	F	04/10/1967		4679	06-12-2017 12:15:00	
Paciente	Ejemplo 1	M	06/12/1945		5645	06-12-2017 12:10:00	
Pregunta	Nombre	I	23/03/1955		8526	06-12-2017 12:12:00	
		M	12/12/2016		123456	18-10-2017 16:58:00	
Temp	Temp	I			111	30-11-2017 11:28:00	01-12-2017 11:27:00

Fig 3 – Resultados de búsqueda

Los resultados se disponen en orden alfabético, subdivididos en columnas. El número de columnas varía según la configuración. En el ejemplo ilustrado en Fig 3 las columnas recogen el nombre, los apellidos, el sexo, el código, la fecha de nacimiento y la edad de cada paciente. Puede ocurrir que no estén disponibles todos los datos de un paciente; en ese caso, el espacio correspondiente a la información que falta aparece vacío.

1.4.1. Selección del paciente

Para seleccionar un paciente

- hacer doble clic en la línea que contiene su nombre

o bien

1. hacer clic en la línea que contiene el nombre del paciente. La línea aparecerá resaltada.
2. Hacer clic en el botón **Elegir** en la barra de comandos (Fig 6 C).

El nombre del paciente seleccionado aparecerá sobre el botón **Paciente** de “Control Bar”.



El paciente seleccionado es siempre aquel cuyo nombre aparece sobre botón Paciente. Toda operación que se lleve a cabo desde la pantalla de “Búsqueda de paciente” se referirá al paciente cuyo nombre aparece sobre este botón, y no a los pacientes cuyos nombres se visualicen en la pantalla.



De aquí en adelante, y en relación con los pacientes, se usará la siguiente terminología.

Paciente registrado en la base de datos – Significa que su nombre y sus datos aparecen en el archivo que estamos consultando.

Paciente seleccionado – Significa que el paciente ha sido seleccionado. El procedimiento de selección se describe en este apartado. Cuando el paciente está seleccionado, su nombre aparece sobre el botón **Paciente**.

Paciente ingresado – Significa que el paciente ha sido ingresado en el hospital. El ingreso de un paciente implica la asignación de una cama y un departamento. Cuando se selecciona un paciente ingresado, sobre el botón **Paciente**, al lado del nombre, aparece el número de la cama en que se encuentra.

1.5. Botones de selección

Los botones de la izquierda (Fig 4) permiten acceder a pantallas y funciones del módulo que son específicas de la configuración que se está usando y que pueden estar habilitadas o no en función del usuario que esté utilizando el sistema. Por ejemplo, distintos botones pueden dar acceso a distintas bases de datos. También pueden configurarse botones específicos que permiten acceder a pantallas correspondientes a un determinado departamento.



Recordamos que el módulo DIGISTAT® “Patient Explorer” ofrece amplias posibilidades de configuración. El aspecto y la estructura de las pantallas dependen de las existencias del hospital que utiliza el sistema.

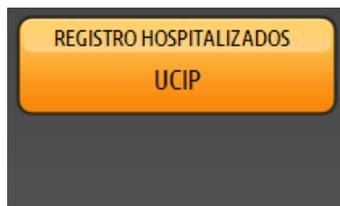


Fig 4

La opción seleccionada es la que aparece en color amarillo.

En Fig 4, por ejemplo, el botón **Buscar pacientes** selecciona la página de búsqueda de los pacientes (Fig 1), mientras el botón **Reanimación** permite acceder a una pantalla que muestra en detalle los pacientes ingresados en “Reanimación” (Fig 5).



Fig 5

En Fig 5 A se indican los botones que representan las camas del departamento. El nombre del paciente ingresado aparece en el botón correspondiente a la cama. Para seleccionar el paciente, basta con hacer clic en el botón. Obviamente, solo tienen acceso a la pantalla los usuarios capacitados y habilitados.

1.6. La barra de comandos

La barra de comandos representada en Fig 6 contiene cinco botones que permiten realizar distintas operaciones.



Fig 6 - Barra de comandos



Los botones que puedan aparecer por encima de los mostrados en este ejemplo dependen de la configuración en uso y sirven para cumplir con necesidades específicas de la estructura que utiliza DIGISTAT® “Patient Explorer”.

La siguiente lista presenta las funciones de los distintos botones. Para los procedimientos detallados, consultar los apartados que se van indicando.

- 1) **Nuevo Paciente** (Fig 6 A) – Permite introducir un nuevo paciente en la base de datos (ver el apartado 1.6.1).
- 2) **Editar Paciente** (Fig 6 B) – Permite modificar los datos del paciente (ver el apartado 1.6.2).
- 3) **Imprimir** (Fig 6 C) – Permite acceder a las funciones de impresión.

- 4) El botón **Seleccionar** (Fig 6 D) permite seleccionar un determinado paciente (ver el apartado 0).
- 5) **Ninguno** (Fig 6 E) – Permite anular la selección de un paciente cuando está seleccionado. Una vez pulsado el botón **Ninguno** el nombre del paciente anteriormente seleccionado desaparece del botón **Paciente** (ver el apartado 1.6.5).
- 6) **Cerrar** (Fig 6 F) – Permite cerrar la pantalla de búsqueda (ver el apartado 1.6.6).

1.6.1. El botón NUEVO PACIENTE

El botón **Nuevo Paciente** (Fig 7 A) permite introducir un nuevo paciente en la base de datos.

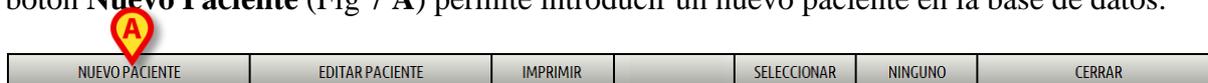


Fig 7 - Barra de comandos

Para añadir un nuevo paciente,

1. hacer clic en el botón **Nuevo paciente**. Aparecerá la siguiente ventana.

 Ventana de diálogo titulada 'EDITAR PACIENTE'. Contiene los siguientes campos:

- Apellidos: campo de texto.
- Nombre: campo de texto.
- Iniciales: campo de texto.
- Código de paciente: campo de texto.
- Fecha de nacimiento: menú desplegable.
- Sexo: menú desplegable.
- Notas: campo de texto con barra de desplazamiento.

 Botones 'OK' y 'CANCELAR' están a la derecha.

Fig 8 – Nuevo paciente

2. Introducir los datos del nuevo paciente.
3. Hacer clic en **Ok** para confirmar. Los datos del nuevo paciente quedarán así registrados en la base de datos.

1.6.2. El botón EDITAR PACIENTE

El botón **Editar Paciente** (Fig 9 A) permite modificar los datos de un paciente que ya existe en la base de datos.



Fig 9 - Barra de comandos

Nótese que, para que este botón sea utilizable, es necesario que haya un paciente seleccionado. Es decir, el nombre debe aparecer sobre el botón **Paciente** de DIGISTAT® Control Bar. Ver en el apartado 1.4.1 las modalidades de selección del paciente.

Las operaciones de modificación se refieren siempre al paciente cuyo nombre aparece sobre el botón **Paciente**.

Para modificar los datos del paciente,

1. seleccionar el paciente cuyos datos se quieren modificar. Ver en el apartado 1.4.1 las modalidades de selección del paciente.
2. Hacer clic en el botón **Editar Paciente**. Se abrirá un menú que contiene varias opciones (Fig 10).



Fig 10 – Editar paciente

Cada una de estas opciones permite llevar a cabo una operación distinta. Las funciones de los distintos botones del menú se describen en los apartados siguientes.

1.6.2.1. Mover

El botón **Mover** (Fig 10 A) permite registrar el traslado de un paciente seleccionado a otra cama y/o a un departamento distinto.



Para que un paciente pueda ser trasladado, es necesario que antes haya sido ingresado. Ver el procedimiento de ingreso en el apartado 1.6.2.2 .

Para mover un paciente,

1. seleccionar el paciente. Ver en el apartado 1.4.1 las modalidades de selección del paciente. El nombre del paciente seleccionado aparecerá sobre el botón **Paciente**.
2. Hacer clic en el botón **Editar Paciente**. Se abrirá un menú que contiene varias opciones (Fig 10).
3. Hacer clic en el botón **Mover** (Fig 10 A).

Se abrirá la ventana siguiente (Fig 11).

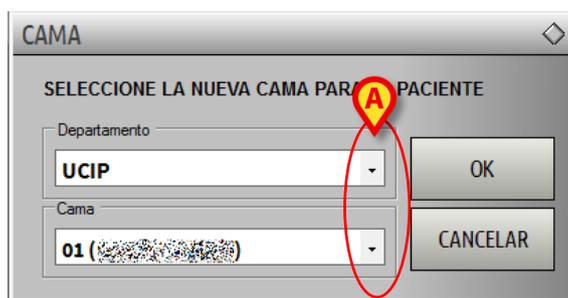


Fig 11 - Mover paciente

- Utilizar los botones-flecha (Fig 11 A) para seleccionar el departamento y la cama a la que será trasladado el paciente. El botón superior abre una lista de todos los departamentos disponibles. El botón inferior abre una lista de todas las camas disponibles en el departamento seleccionado. Si al lado del número de cama aparece el nombre de un paciente, significa que la cama ya está ocupada (en Fig 12 las camas 11 y 3 están ocupadas).

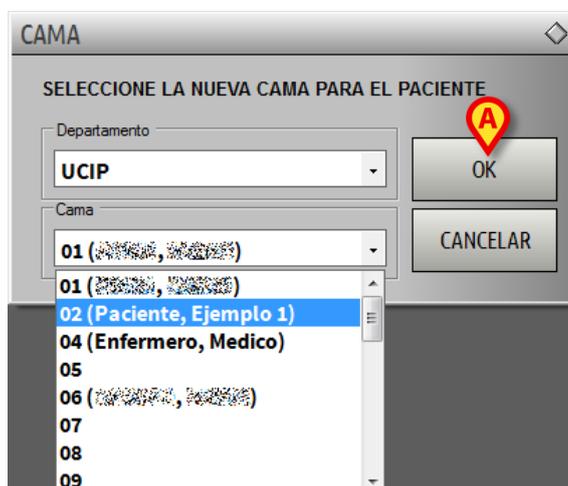


Fig 12 - Lista de camas

- hacer clic en **Ok** para confirmar (Fig 12 A).

Si se selecciona una cama ocupada y se hace clic en **Ok** el sistema, mediante una nueva ventana, pregunta si deseamos intercambiar los pacientes de las dos camas.

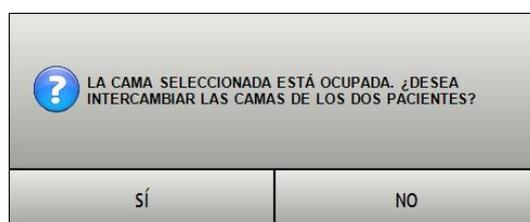


Fig 13

1.6.2.2. Ingresar

El botón **Ingresar** permite registrar el ingreso de un paciente en un determinado departamento. Para ingresar un paciente,

1. seleccionar el paciente. Ver en el apartado 1.4.1 las modalidades de selección del paciente. El nombre del paciente seleccionado aparecerá sobre el botón **Paciente**.
2. Hacer clic en el botón **Editar Paciente**. Se abrirá un menú que contiene varias opciones (Fig 14).



Fig 14

3. Hacer clic en el botón **Ingresar** (Fig 14 A). Se abrirá la ventana siguiente.

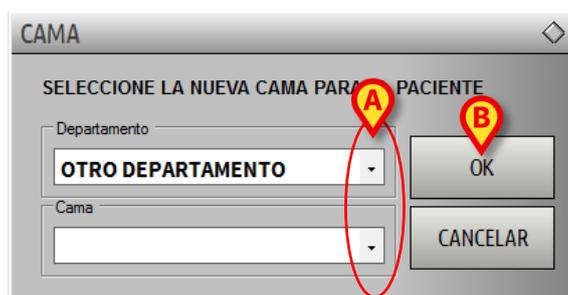


Fig 15 – Ingresar paciente

4. Utilizar los botones-flecha (Fig 15 A) para seleccionar el departamento y la cama de destino. El botón superior abre una lista de todos los departamentos disponibles. El botón inferior abre una lista de todas las camas disponibles en el departamento seleccionado. Las camas ocupadas no aparecerán en la lista de camas disponibles.
5. Hacer clic en **Ok** para confirmar (Fig 15 B). Una vez que se ha hecho clic en **Ok** el sistema, mediante una nueva ventana, solicita que se especifiquen los datos del paciente a ingresar (Fig 16).

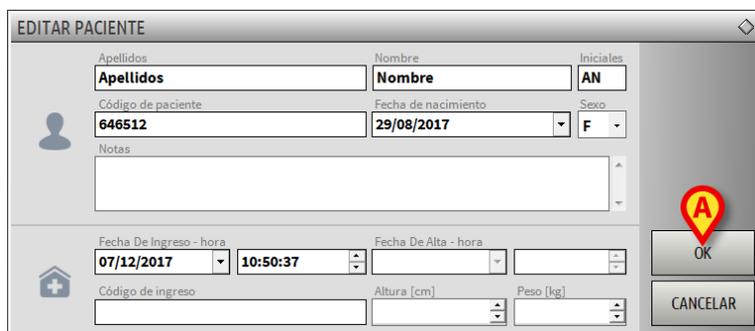


Fig 16 – Datos de paciente

6. Introducir los datos del paciente en los campos correspondientes.
7. Hacer clic en **Ok** para completar el procedimiento de ingreso (Fig 16 A).

1.6.2.3. Dar de alta

El botón **Dar de alta** permite registrar el alta de un paciente.



Para que un paciente pueda ser dado de alta, es necesario que antes haya sido ingresado. Ver el procedimiento de ingreso en el apartado 1.6.2.2 .

Para dar de alta un paciente:

1. seleccionar el paciente. Ver en el apartado 1.4.1 las modalidades de selección del paciente. El nombre del paciente seleccionado aparecerá sobre el botón **Paciente**.
2. Hacer clic en el botón **Editar Paciente**. Se abrirá un menú que contiene varias opciones (Fig 17).



Fig 17

3. Hacer clic en el botón **Dar de alta** (Fig 17 A). Se abrirá una ventana que solicita confirmación de la operación (Fig 18).

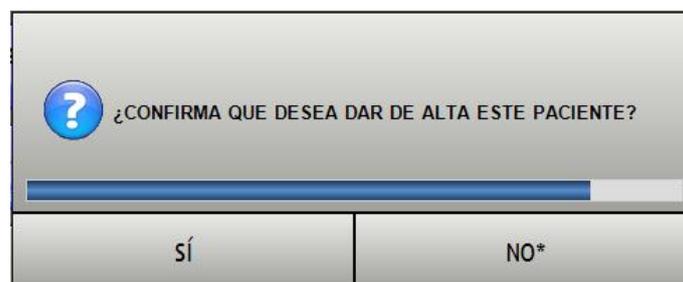


Fig 18 – Alta de un paciente

4. Hacer clic en **Sí** para proceder con el alta del paciente. Se visualizará la ventana que contiene los datos del paciente (Fig 19 - nótese que, a diferencia de la ventana vista en Fig 16, aquí pueden modificarse la fecha y la hora del alta).

The screenshot shows a window titled "EDITAR PACIENTE" with the following fields and values:

Apellidos	Nombre	Iniciales
Apellidos	Nombre	AN
Código de paciente	Fecha de nacimiento	Sexo
646512	29/08/2017	F
Notas		
[Empty text area]		
Fecha De Ingreso - hora	Fecha De Alta - hora	
07/12/2017 10:52:31	07/12/2017 10:54:23	
Código de ingreso	Altura [cm]	Peso [kg]

Buttons: OK (with a red 'A' callout), CANCELAR.

Fig 19 – Datos de paciente (ingreso)

5. Hacer clic en **Ok** (Fig 19 A) para completar el procedimiento de alta.

1.6.2.4. Borrar

El botón **Borrar** permite borrar todos los datos del paciente de la base de datos. Para borrar los datos de un paciente:

1. seleccionar el paciente. Ver en el apartado 1.4.1 las modalidades de selección del paciente. El nombre del paciente seleccionado aparecerá sobre el botón **Paciente**.
2. Hacer clic en el botón **Editar Paciente**. Se abrirá un menú que contiene varias opciones (Fig 20).



Fig 20

3. Hacer clic en el botón **Borrar** (Fig 20 A). Se abrirá una ventana que solicita confirmación de la operación (Fig 21).

The dialog box contains the following text:

¿CONFIRMA QUE DESEA BORRAR PERMANENTEMENTE ÉSTE PACIENTE Y TODOS SUS REGISTROS?

PACIENTE: Apellidos, Nombre AN

Buttons: SÍ, NO

Fig 21 – Borrar paciente

4. Hacer clic en **Sí** para proceder con la eliminación.

¡ATENCIÓN!

Borrar un paciente de la Base de datos es una operación irreversible. Una vez que el paciente ha sido borrado, se pierde la posibilidad de acceder a cualquier documento DIGISTAT® en relación con él.

Por consiguiente es necesario realizar esta operación con gran cuidado.

1.6.2.5. Editar

El botón **Editar** permite modificar los datos personales del paciente seleccionado. Para modificar los datos del paciente,

1. seleccionar el paciente. Ver en el apartado 1.4.1 las modalidades de selección. El nombre del paciente seleccionado aparecerá sobre el botón **Paciente**.
2. Hacer clic en el botón **Editar Paciente**. Se abrirá un menú que contiene varias opciones (Fig 22).



Fig 22

3. Hacer clic en el botón **Editar** (Fig 22 A). Se abre una ventana que contiene los datos del paciente (Fig 23).

Una ventana de software titulada 'EDITAR PACIENTE'. Contiene campos de texto para 'Apellidos' (valor: Apellidos), 'Nombre' (valor: Nombre) y 'Iniciales' (valor: AN). Campos para 'Código de paciente' (valor: 646512), 'Fecha de nacimiento' (valor: 29/08/2017) y 'Sexo' (valor: F). Un área de 'Notas' con un cursor de texto. Campos para 'Fecha De Ingreso - hora' (valor: 07/12/2017, 10:50:37) y 'Fecha De Alta - hora'. Campos para 'Código de ingreso', 'Altura [cm]' y 'Peso [kg]'. Botones 'OK' y 'CANCELAR' en la parte inferior derecha. El botón 'OK' está marcado con un círculo rojo y una letra 'A' amarilla.

Fig 23 – Editar paciente

4. Modificar los datos del paciente según se desee.
5. Hacer clic en **Ok** (Fig 23 A) para completar los cambios.

1.6.3. El botón IMPRIMIR

El botón **Imprimir** de la barra de comandos (Fig 25 A) permite acceder a las funciones de impresión.



Fig 24 – Barra de comandos

1.6.4. El botón SELECCIONAR

El botón **Elegir** de la barra de comandos (Fig 25 A) permite seleccionar un paciente.



Fig 25 - Barra de comandos

Para seleccionar un paciente:

1. buscar el nombre del paciente utilizando los instrumentos descritos en el apartado 1.3. En pantalla aparecerá la lista de resultados.
2. hacer clic en la línea que contiene el nombre del paciente. La línea quedará resaltada.
3. Hacer clic en el botón **Elegir** en la barra de comandos (Fig 25 A). El nombre del paciente seleccionado aparecerá sobre el botón **Paciente** de “Control Bar”.



El paciente puede seleccionarse también haciendo doble clic en la línea que contiene su nombre.

1.6.5. El botón NINGUNO

El botón **Ninguno** (Fig 26 A) permite deseleccionar el paciente seleccionado (es decir, el paciente cuyo nombre se encuentra en el botón **Paciente**).

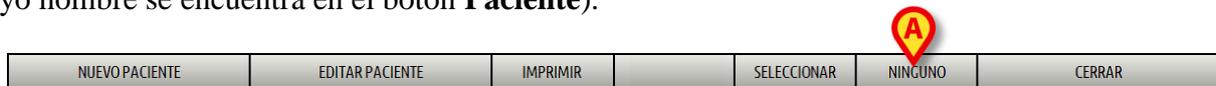


Fig 26 - Barra de comandos

Para deseleccionar un paciente

- hacer clic en el botón **Ninguno** (Fig 26). El nombre del paciente desaparecerá del botón **Paciente**.

1.6.6. El botón CERRAR

El botón **Cerrar** (Fig 27 A) permite cerrar la pantalla de búsqueda de “Patient Explorer”.



Fig 27 - Barra de comandos

Para cerrar la pantalla, hacer clic en el botón **Cerrar** (Fig 27 A).

2. Contacto del Fabricante

- **ASCOM UMS srl unipersonale**

Via Amilcare Ponchielli 29, 50018, Scandicci (FI), Italy

Tel. (+39) 055 0512161

Fax (+39) 055 8290392

- **Asistencia técnica**

support.it@ascom.com

800999715 (toll free, Italy only)

- **Ventas e información de productos**

it.sales@ascom.com

- **Información General**

it.info@ascom.com